



Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN ISO 19918:2017

### **Protective clothing - Protection against chemicals - Measurement of cumulative permeation of chemicals with low vapour pressure through**

Schutzkleidung - Schutz gegen  
Chemikalien - Messung der kumulativen  
Permeation von Chemikalien mit  
niedrigem Dampfdruck durch Materialien

Habillement de protection - Protection  
contre les produits chimiques - Mesure  
de la perméation cumulée à travers des  
matériaux des produits chimiques ayant

11/2017



## National Foreword

This European Standard EN ISO 19918:2017 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN ISO 19918:2017.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

ILNAS-EN ISO 19918:2017

EUROPEAN STANDARD **EN ISO 19918**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2017

---

ICS 13.340.10

English Version

**Protective clothing - Protection against chemicals -  
Measurement of cumulative permeation of chemicals with  
low vapour pressure through materials (ISO 19918:2017)**

Habillement de protection - Protection contre les  
produits chimiques - Mesure de la perméation cumulée  
à travers des matériaux des produits chimiques ayant  
une faible pression de vapeur (ISO 19918:2017)

Schutzkleidung - Schutz gegen Chemikalien - Messung  
der kumulativen Permeation von Chemikalien mit  
niedrigem Dampfdruck durch Materialien (ISO  
19918:2017)

This European Standard was approved by CEN on 15 September 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

---

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 89/686/EEC aimed to be covered.....</b>	<b>4</b>

## European foreword

This document (EN ISO 19918:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 “Personal safety - Protective clothing and equipment” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 “Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 19918:2017 has been approved by CEN as EN ISO 19918:2017 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 89/686/EEC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/031 to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 89/686/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment [1989 L399].

Once this document is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this International Standard and Annex II of the Directive 89/686/EEC Personal Protective Equipment**

Essential Requirements of Directive 89/686/EEC	Clause(s)/subclause(s) of this International Standard	Remarks/Notes
3.10.2, Protection against cutaneous and ocular contact	Complete Standard	Together with the requirements in the product standard

WARNING 1 Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

---

---

## **Protective clothing — Protection against chemicals — Measurement of cumulative permeation of chemicals with low vapour pressure through materials**

*Habillement de protection — Protection contre les produits chimiques — Mesure de la perméation cumulée à travers des matériaux des produits chimiques ayant une faible pression de vapeur*



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org